



---

# 1<sup>ER</sup> COLLOQUE NATIONAL DE RECHERCHES SCIENTIFIQUES SUR LE QI GONG POUR LA SANTÉ

---

## 首届法国健身气功科学论坛

LE 4 JUIN 2016, À L'HÔPITAL DE LA PITIÉ-SALPÊTRIÈRE, PARIS (FRANCE)

---

### Qu'est-ce que le Qi Gong ?

Le mot Qi Gong est composé de deux idéogrammes chinois :

气 *qi*, qui se traduit par souffle, énergie.

功 *gong*, qui désigne tant le travail, le moyen utilisé, que la maîtrise, le but recherché.

Qi Gong signifie donc le travail de l'énergie, aussi bien que la maîtrise de l'énergie. Il désigne un ensemble de pratiques énergétiques variées issues de la culture traditionnelle chinoise, visant à l'épanouissement individuel et au bien-être, à l'entretien de la santé, à l'harmonie entre le corps et l'esprit ainsi qu'à l'équilibre général entre les parties du corps et les systèmes qui le composent.

Les exercices de Qi Gong utilisent des mouvements, des postures corporelles, des exercices de respiration et de mobilisation des souffles, ainsi que la concentration de l'esprit. Les différentes méthodes combinent chacune à sa manière et selon ses objectifs particuliers, le travail du corps, la maîtrise du souffle et l'attention de l'esprit.

Le but général est de faire circuler l'énergie dans le corps et de la renforcer, en s'inspirant des connaissances développées par la médecine traditionnelle chinoise. Le Qi Gong permet de renforcer le corps, de le rendre plus souple et d'optimiser toutes les fonctions de l'organisme. Il aide chacun à entretenir sa santé et sa vitalité par une pratique corporelle et respiratoire, et à trouver la détente et le calme intérieur nécessaires à un bon équilibre psychique.

Le Qi Gong est accessible à tous et à tout âge de la vie et ne nécessite pas de condition particulière. Il est également une bonne préparation à toutes les disciplines sportives, artistiques et éducatives, puisque ce travail interne par le placement juste et la bonne perception du corps, favorise la conscience de son fonctionnement.

Les méthodes traditionnelles du Qi Gong pour la santé font partie des principales méthodes de Qi Gong en Chine et ont été enseignées avec de nombreuses variantes au cours des siècles jusqu'à aujourd'hui. L'évolution de l'enseignement du Qi Gong en Chine a amené les experts de la Chinese Health Qigong Association – fédération officielle de Qi Gong en Chine – à développer ces méthodes traditionnelles appartenant au patrimoine culturel chinois.

## Le Qi Gong pour la santé

Le Qi Gong de santé s'inspire des théories de la médecine traditionnelle chinoise.

Il insiste sur l'équilibre du Yin et du Yang à travers la stimulation interne de la vitalité, de l'énergie et de l'esprit. Son objectif est d'éliminer la maladie et de prolonger la vie en explorant les mystères profonds du corps humain.

Les séries d'exercices du Qi Gong pour la santé sont divers, mais les facteurs essentiels sont communs : la régulation du corps, la régulation de la respiration et la régulation de l'esprit. Dans ces trois régulations, la régulation du corps est la base, la régulation de la respiration est le médiateur, et la régulation de l'esprit guide à la fois celle du corps et de la respiration. Chaque série d'exercices, chaque procédure de l'exercice du Qi Gong pour la santé sont la combinaison et l'application spécifique de ces trois points.

Grâce au travail de diffusion du Qi Gong pour la santé par tous ses acteurs à travers le monde, le Qi Gong pour la santé connaît un franc succès auprès des populations mais aussi auprès de praticiens kinésithérapeutes, ostéopathes, qui souhaitent se former à cette discipline. Le Qi Gong fait ses preuves en Chine depuis l'Antiquité et commence à séduire le reste du monde par le simple fait qu'il a pour but le bien être de l'être humain.



## Organisateurs

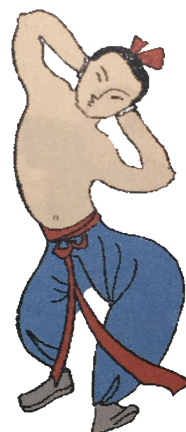
### Quimetao International Association

57, avenue du Maine

75014 Paris

Tél. 01 43 20 70 66

E-mail: [quimetao@gmail.com](mailto:quimetao@gmail.com)



## Soutiens et Collaborateurs

- Chinese Health Qigong Association
- Université Pierre Marie & Curie (Paris VI)
- Centre Intégré de Médecine Chinoise de la Pitié-Salpêtrière Charles Foix
- FFKDA (Fédération Française de Karaté et Disciplines Associées)
- Ars Asiatica
- Génération Tao

## Dates et Lieu

**Le samedi 4 juin 2016**

Université Pierre & Marie Curie (Paris VI), située dans l'Hôpital de la Pitié-Salpêtrière,  
105, Boulevard de l'Hôpital 75013 Paris.



## Tarif et inscription

**Colloque : 100 €**

Envoyer le bulletin d'inscription accompagné d'un chèque de 100 € libellé à l'ordre du Q.I.A., avant le 1er mai 2016, au Quimetao, 57, avenue du Maine, 75014 Paris. Passée cette date, l'inscription ne pourra être garantie.

**Attention: Places limitées et réservation obligatoire.**

## Contacts

### 1. Quimetao International Association :

M. JIAN Liujun

Tél. : 01 43 20 70 66

E-mail : [quimetao@gmail.com](mailto:quimetao@gmail.com)

### 2. Chinese Health Qigong Association :

Mlle HE Xin

Tél. : 0086-10-67052078 Fax : 0086-10-67052078

E-mail : [intelhqf@126.com](mailto:intelhqf@126.com)



**Pour tous renseignements : 01 43 20 70 66**



## Programme détaillé

Date	Horaire	Activités
<b>Samedi 4 juin</b>	09:00 - 10:30	Accueil du public
	09:00 - 10:30	Inauguration du Colloque et intervention officielle
	10:30 - 11:30	<b>Le Qi Gong pour la Santé : Etat de la recherche en Chine</b> Intervenant: Professeur SHI Aiqiao, directeur de l'Université d'Education Physique de Wuhan, République Populaire de Chine.
	11:30 - 12:00	<b>Applications du Qi Gong pour la Santé dans la prévention et le traitement des pathologies.</b> Intervenant: Docteur JIAN LiuJun, Professeur des Hôpitaux en Médecine Chinoise, diplômé de l'Université de M.T.C. de Guangzhou, Président de Quimetao International Association, expert de Qi Gong et de Tai Ji Quan en charge des cours de Qi Gong et Tai Ji Quan dans le cadre de la formation DUMETRAC et DUPRAC à l'Université Pierre & Marie Curie (Paris VI) et à l'Hôpital de la Pitié-Salpêtrière.
	12:00 - 12:30	<b>Enseignement universitaire du Qi Gong pour la Santé et des techniques corporelles de la Médecine Chinoise en France.</b> Intervenant : Professeur Alain Baumelou, spécialiste en néphrologie, directeur du Centre Intégré de Médecine Chinoise Pitié-Salpêtrière Charles Foix, responsable des diplômés du DUMETRAC et DUPRAC de l'Université Pierre & Marie Curie (Paris VI).
	14:00 - 15:00	<b>Le Qi Gong pour la Santé et l'art de longévité de la médecine chinoise</b> Intervenant : Professeur LIU Junrong, professeur à l'Université de la Médecine Chinoise de Tianjin, République Populaire de Chine.
	15:00 - 15:30	<b>Effets du Qi Gong pour la Santé et Création du DUPRAC à l'UPMC.</b> Intervenant : Docteur ZHU Miansheng, Professeur à Université de Médecine Chinoise de Beijing et de la province de Yunnan, Vice-président de WFCMS (Fédération Mondiale de Médecine Chinoise), en charge des programmes de formation DUMETRAC et DUPRAC à l'Université Pierre & Marie Curie (Paris VI).
	15:30 - 16:00	<b>L'importance du Daoyin dans l'enseignement de DUMETRAC et DUPRAC</b> Intervenant : Professeur Jean-Ramond ATTALI, Professeur Émérite (Endocrinologie, Diabétologie et Nutrition) à l'Université PARIS XIII, Président de l'Ars Asiatica
	16:00 - 16:30	<b>Psychologie et Qi Gong pour la Santé.</b> Intervenant : Mr. Jean GORTAIS, Maître de Conférences, Responsable en Psychopathologie et Psychotraumatisme à l'Université Paris VII, Professeur invité à l'Institut de Santé Mentale de l'Université de Beijing, expert de Tai Ji Quan et de Qi Gong,
	16:30 - 17:00	<b>Qi Gong et Cancers : résultats des recherches récentes</b> Intervenant : Docteur LIU Bingkai, Chercheur au Centre Intégré de Médecine Chinoise Pitié-Salpêtrière Charles Foix, responsable des programmes en Médecine Chinoise, Directeur de l'enseignement des diplômés du DUMETRAC et DUPRAC à l'Université de Pierre Marie & Curie (Paris VI).

17:00 - 17:15 Clôture du Colloque  
Allocution officielle

## 日程安排

日期	时间	培训班活动
6月4日	09:00 - 09:30	学员签到
6月4日	09:00 - 10:30	首届法国论坛开幕式
	10:30 - 11:30	《健身气功与科学健身》 主讲：石爱桥（武汉体育学院教授）
	11:30 - 12:00	《健身气功在疾病防治中的应用》 主讲：简柳军（法国暨美国国际协会会长，主任医师）
	12:00 - 12:30	《健身气功及中医养生术在法国医学院校教学概况》 主讲：阿兰堡梅洛（法国彼基耶医院肾脏病学教授）
	14:00 - 15:00	《健身气功与中医养生》 主讲：刘俊荣（天津中医药大学教授）
	15:00 - 15:30	《健身气功的健身效果》 主讲：朱勉生（法国巴黎第十三大学达芬奇医学院负责人，北京中医药大学博士生导师）
	15:30 - 16:00	《导引在法国医科大学教育体系中的地位》 主讲：阿塔里（法国巴黎第十三大学达芬奇医学院终身名誉教授）
	16:00 - 16:30	《心理学与健身气功》 主讲：让高泰（法国巴黎第七大学心理学教授，北京大学心理学客座教授）
	16:30 - 17:00	《中医领域内气功防治癌症最新研究进展》 主讲：刘炳凯（法国彼基耶医院中西医结合中心研究员）
	17:00 - 17:15	首届法国论坛闭幕式



## Bulletin d'inscription pour le colloque

(à retourner au QUIMÉTAO 57, avenue du Maine 75014 Paris)

Nom : .....prénom:.....

Date de naissance : .....lieu de naissance :.....

Nationalité : .....Profession :.....

Adresse : .....

Code postal:.....Ville:.....

Tél. : .....Portable :.....

E-Mail (en majuscule) : .....

Ecole (association) : .....

Je m'inscris au Premier Colloque National de Qi Gong pour la Santé à Paris.

Je joins un chèque de 100 € (par personne) à l'ordre du Q. I. A.

Date :

Signature :  
( Précédée de la mention « Lu et approuvé »)